

19
25

Amtsblatt

Donnerstag,
8. Mai 2025

Departemente

Betreibung und Konkurs	594
Anwaltskommission. Löschung aus dem kantonalen Anwaltsregister	594
Erwachsenen-, Berufs- und Weiterbildung	595
Amt für Kultur und Sport. Velofahrkurse	601
Baugesuche und Sonderbewilligungen	601
Amt für Raumentwicklung und Energie. Öffentliche Auflage betreffend Erneuerung der Konzession für das Kleinkraftwerk Diesselbach-Quellen	603

Gerichte	604
-----------------	-----

Gemeinden	605
------------------	-----

Verschiedene	
Handelsregister	615



Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Ettlin-Spichtig Gertrud Brigitta sel.*, geboren am 22. Januar 1945, von Sarnen OW, wohnhaft gewesen in 6072 Sachseln, Haltenmatte 1, gestorben am 15. Januar 2025, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 6. Mai 2025

Betreibung und Konkurs

Löschung aus dem kantonalen Anwaltsregister

Gemäss Entscheid der Anwaltskommission Obwalden vom 30. April 2025 wird der Eintrag folgender Person im kantonalen Anwaltsregister auf eigenes Begehren gelöscht:

<i>Name, Titel</i>	<i>Jahrgang</i>	<i>Heimatort</i>	<i>Geschäftsadresse ehemals</i>
Jean-Pierre Moerlen, lic. iur., Rechtsanwalt	1962	Genf GE Muttenz BL	Legal, Tax & Consulting (LT&C) AG Wichelmatte 5 6078 Lungern

Sarnen, 7. Mai 2025

Die Präsidentin der Anwaltskommission

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden Kurs-Auswahl

Gelli Print mit Evelyn Imfeld-Ming

Sa 10.05.2025 | 09:00 bis 12:00 | 1 mal | Fr. 65.- | Kurs-Nr. 25-1-WG013

Keramik Grundkurs mit Annick Bosson

Sa 10.05.2025 | 10:00 bis 16:00 | 2 mal | Fr. 290.- | Kurs-Nr. 25-1-WG002

Schweissen Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser

Mi 14.05.2025 | 19:00 bis 21:30 | 2 mal | Fr. 185.- | Kurs-Nr. 25-1-WG004

CAD 1: Einführung und Grundlagen im CAD & 3D-Druck

Do 15.05.2025 | 18:00 bis 21:00 | 1 mal | Fr. 105.- | Kurs-Nr. 25-1-WG014

CAD 2: Praktische Anwendung inklusive Objekt drucken

Do 22.05.2025 | 18:00 bis 21:00 | 1 mal | Fr. 105.- | Kurs-Nr. 25-1-WG015

Einführung Augentraining mit Brigitte Abächerli Baggenstos

Do 22.05.2025 | 19:00 bis 21:00 | 1 mal | Fr. 85.- | Kurs-Nr. 25-1-GE001

Indische Schnellgerichte mit Garima Goel

Fr 23.05.2025 | 18:30 bis 22:00 | 1 mal | Fr. 100.- | Kurs-Nr. 25-1-EG006

Keramik Giesskurs mit Annick Bosson

Sa 24.05.2025 | 14:00 bis 17:00 | 2 mal | Fr. 270.- | Kurs-Nr. 25-1-WG009

Feuer-Meditation mit Bernadette Wieland

Mi 04.06.2025 | 19:00 bis 20:30 | 1 mal | Fr. 40.- | Kurs-Nr. 25-1-LG010

CAD 3: Fortgeschrittene Techniken inklusive Holz lasern

Do 05.06.2025 | 18:00 bis 21:00 | 1 mal | Fr. 105.- | Kurs-Nr. 25-1-WG016

Versteckte Gärten in Obwalden mit Iris Erdenbrink-Fricke

Sa 14.06.2025 | 14:00 bis 17:30 | 1 mal | Fr. 30.- | Kurs-Nr. 25-1-BF001

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen

041 662 08 44, kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag bis Freitag 8.00 – 11.30 Uhr

Einladung zum Vortrag: Prävention gegen Trickbetrug und Trickdiebstahl – Das sind die Maschen und so schützen Sie sich

Thema: Telefonbetrug: Schockanrufe, Internetbetrügereien
Zwei Fachleute der Kriminalpolizei geben Tipps und informieren, wie Fallen erkannt und wie richtig reagiert werden sollte.

Datum: Montag, 12. Mai 2025

Ort: Cafeteria Hütli, Marktstrasse 5a, Sarnen

Zeit: 19.30 Uhr – 21.00 Uhr

Referenten: Tamara Bösch und Ueli Nietlispach

Eintritt: Mitglieder Fr. 10.-
Nicht-Mitglieder Fr. 15.-
Schüler und Lernende Fr. 10.-

www.vitawiss.ch/kanton_obwalden

Sarnen, 8. Mai 2025

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter "Dokumente zum Herunterladen". Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Informationsabend

H 12509b Informationsabend	Joller-Graf Barbara Dienstag, 13.05.2025 19.30 – 21.00 Uhr Aula BWZ Giswil
--------------------------------------	---

Pflicht- und Wahlmodule

H 22511 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstag, 19.08.2025 – 04.11.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22512 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2023	Halter Marlene Dienstag, 19.08.2025 – 13.01.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 22513 Gartenbau 2. Teil Version 2023	Ming Daniela Donnerstag, 21.08.2025 – 16.10.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22514 Produktverarbeitung Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 21.08.2025 – 18.12.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 22516 Landwirtschaftliches Recht Version 2021	Müller-Kilchenmann Susanne Donnerstag, 11.09.2025 – 22.01.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 22517 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstag, 11.11.2025 – 03.03.2026 08.30 – 13.00
H 22528 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 07.11.2025 08.30 – 16.30 Uhr

H 22529 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 31.10.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 12618 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 08.01.2026 – 23.04.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12620 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstag, 29.01.2026 – 18.06.2026 08.30 – 11:45 Uhr
H 12621 Gartenbau 1.Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstag, 10.03.2026 – 23.06.2026 08.30 – 11:45 Uhr
H 12623 Haushaltführung Version 2022	Halter Marlene Dienstag, 17.03.2026 – 02.06.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12624 Ernährung und Verpflegung 2.Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 19.03.2025 – 25.06.2026 08.30 – 16.30 Uhr
H 12626 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12627 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 13.15 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 251163j Menüs zum Vorbereiten	Joller-Graf Barbara Dienstag, 27.05.2025 18.30 – 22.00 Uhr
H 25263a Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co. - Fermentieren von Gemüse	Joller-Graf Barbara Montag, 22.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.
Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:
1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)
4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse von Alphabetisierung bis B2 am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Grundkompetenzen für Erwachsene

Erwachsene, die Mühe mit Lesen, Schreiben, Rechnen und der PC-Nutzung haben, können seit verganginem Jahr Bildungsgutscheine für Grundkompetenzkurse einlösen. Ab sofort ist dies auch am BWZ-Obwalden in Sarnen möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf www.einfach-besser.ch/obwalden

GK 12501

Grundkenntnisse Computer

Dominik Röllin

Montag, 12.05.2025 – 23.06.2025

18.00 – 20.30 Uhr

Vorbereitungsabend "Sprachstandanalyse"

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend

Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

05.05.2025

18.15 – 20.15 Uhr

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend

Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

15.10.2025

18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

E 22451

Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

05.05. – 23.06.2025

jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Fr. 280.00

E 22451

Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

13.10. – 24.11.2025

jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Fr. 280.00

Sarnen, 8. Mai 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, 6060 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Tel. 041 666 64 86

Amt für Kultur und Sport. Velofahrkurse

Pro Velo Unterwalden. Velofahrkurse für Kinder und ihre Eltern

Datum: Samstag, 24. Mai 2025

Ort: Sarnen, Schulanlage Dorf

Thema: Im Kurs werden Kompetenzen für das sichere und lustvolle Velofahren in Alltag und Freizeit vermittelt

Anmeldung: www.provelounterwalden.ch»

Sarnen, 8. Mai 2025

Abteilung Sport

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

19. Mai 2025

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Andy Kuchler, Eggeli 1, Sarnen

Bauvorhaben: Ersatzneubau Gädeli mit Photovoltaikanlage

Ort: Parzelle 983, Eggeli 1, Sarnen

Zonen: Landwirtschaftszone

Naturgefahren: Planungszone Hochwasser und Gefahrenzone HM 2/4

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Römisch-Katholische Kirchgemeinde Sarnen, Pfarrgässli 4, Sarnen

Bauvorhaben: Sanierung und Umbau Spielplatz Kirchhofen

Ort: Parzellen 355 und 356, Kirchhofen, Sarnen
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue0
Schutzgebiete: Ortsbildschutz, Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Eberli Bau AG, Kägiswilerstrasse 15, Sarnen
Bauvorhaben: Verlängerung Bau- und Betriebsbewilligung temporärer Lager- und Umschlagplatz
Ort: Parzelle 1908, Kernmatt, Kägiswil
Zonen: Industriezone
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue3
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113, Sachseln
Bauvorhaben: Seeweg im Bereich Hochwassersicherheitsstollen
Ort: Parzelle 732, Melchaa, Sarnen
Zonen: Wald
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue 9 und Gewässerraum
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Kerns

Gesuchsteller/in: Yanick und Nadine Amstutz-Röthlin, Birkenweg 5a, Kerns
Bauvorhaben: Pergolinomarkise auf Terrasse
Ort: Parzelle 2779, Birkenweg 5a, Kerns
Zone(n): Zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Sachseln

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113, Sachseln
Bauvorhaben: Seeweg im Bereich Hochwassersicherheitsstollen
Ort: Parzelle 173, Seehof, Sachseln
Zone: Naturschutzzone
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue9 (rot)
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Alpnach

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf

Bauvorhaben: Neugestaltung Einmündung mit Trottoirüberfahrt, nachträglich Neugrund zu Grunderbergstrasse, Alpnach Dorf
Ort: Parzellen 557, 1229, Grund, Alpnach Dorf, GB Alpnach
Zonen: Übriges Gebiet
Naturgefahren: UE 2 blau

Lungern

Gesuchsteller/in Michael Schäli, Waschhausgasse 4, Lungern
Bauvorhaben Neubau aussenaufgestellte Luftwärmepumpe
Ort Parzelle 390, Obsee, GB-Lungern
Zone Dorfzone

überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete Gewässerschutzbereich Au
Planungszone 2020 Überlastkorridor
Naturgefahren Ue3/5, MG4, Ls2

Gesuchsteller/in Susanne Imfeld-Käppeli, Dörflistrasse 19, Lungern
Bauvorhaben Neubau Wind- und Wetterschutz an best. Terrassenüberdachung

Ort Parzelle 1892, Obsee, GB-Lungern
Zone Dorfzone

überlagerte Ortsbildschutzzone
Schutzgebiete Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutzgebiet Schutzobjekte Nrn. 6a, 6b
Naturgefahren Ue1, MG0, Ls2

Engelberg

Gesuchsteller/in: Guido und Brigitte Blättler-Barmet, Barmettlenrain 7, Engelberg

Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 1330, Barmettlenrain 7, GB Engelberg

Zonen: W2B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: RS1, Lf0

Amt für Raumentwicklung und Energie. Öffentliche Auflage betreffend Erneuerung der Konzession für das Kleinkraftwerk Diesselbach-Quellen

Die Konzession zur Ausnützung der Wasserkraft der Diesselbach-Quellen, Gemeinde Kerns vom 23. Februar 1999 lief am 30. Juni 2024 ab. Die Konzession muss in einzelnen Punkten den geänderten Verhältnissen angepasst werden.

Gemäss Art. 60 Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Nutzbarmachung der Wasserkräfte vom 22. Dezember 1916 und Art. 40 des Wasserbaugesetzes sowie Art. 14 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 sind Gesuche um Wasserrechtsverleihungen beziehungsweise um Erneuerung der Konzession zu veröffentlichen.

Der Konzessionsentwurf und weitere Unterlagen werden in der Gemeindkanzlei Kerns vom 9. Mai 2025 bis 9. Juni 2025 öffentlich aufgelegt. Allfällige Bemerkung und Einsprachen sind schriftlich und begründet bis spätestens 9. Juni 2025 dem Einwohnergemeinderat Kerns einzureichen.

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement prüft die Einsprachen und der Regierungsrat entscheidet im Rahmen der Konzessionserteilung über die Einsprachen.

Sarnen, 8. Mai 2025

Amt für Raumentwicklung und Energie

Gerichte

Entscheidmitteilung

Der *SWIPOR GmbH*, CHE-350.600.741, ohne Zustelldomizil in der Schweiz, vormals Kernserstrasse 6/10, 6056 Kägiswil,

wird öffentlich mitgeteilt, dass das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden am 5. Mai 2025 im Fall P 25/016/I einen Entscheid gefällt hat. Mit dieser Publikation gilt der Entscheid als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 7. Mai 2025

Der Kantonsgerichtspräsident I

Mitteilung

Friedrich Franz Häcki, Fazenda Sempre Viva, CX Box 177-Centro, 45650-000 Ilhéus,

Brasilien, ohne Zustelldomizil in der Schweiz, wird mitgeteilt, dass ohne sein ausdrückliches schriftliches Festhalten an der Durchführung einer Hauptverhandlung zum beschränkten Prozessthema im Verfahren ZO 15/018/I bis zum 19. Mai 2025 (*Postaufgabe*) auf eine solche verzichtet wird und den Parteien Frist zur Einreichung schriftlicher Schlussvorträge angesetzt werden wird.

Sarnen, 8. Mai 2025

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. Ausbau Gemeindehaus und Neubau Multifunktionsgebäude sowie Neubau unterirdisches Parking Cher Nord, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen. Ausschreibungen BKP 273.3 Allg. Schreinerarbeiten

Die Einwohnergemeinde Sarnen eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für den Ausbau des Gemeindehauses, den Neubau des Multifunktionsgebäudes sowie den Neubau des unterirdischen Parkings Cher Nord in Sarnen. Das Submissionsverfahren richtet sich nach den Bestimmungen der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB), dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen des Kantons Obwalden vom 27.11.2003 sowie den Ausführungsbestimmungen zum Submissionsgesetz vom 06.01.2004. Der Auftrag untersteht dem Staatsvertragsbereich.

Eignungskriterien:

Jahresumsatz

- Der Jahresumsatz im Durchschnitt der letzten drei Jahre muss das Doppelte des im Angebot vorgesehenen Auftragsvolumens betragen. Die Auftraggeberin behält sich vor, vor Auftragserteilung eine beglaubigte Bestätigung der Jahresumsätze einzuholen.

Selbstdeklaration

- Bestätigung, dass die gesetzlichen Sozialabgaben fristgerecht bezahlt wurden, allfällige gesamtarbeitsvertragliche Bestimmungen eingehalten werden und keine Beteiligungen hängig sind, die auf einen drohenden Konkurs des Anbieters schliessen lassen.

Zuschlagskriterien:

- | | |
|----------------------------------|------|
| – Preis | 60 % |
| – Qualität des Anbieters | 20 % |
| – Qualität der Schlüsselpersonen | 20 % |

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Die Unterlagen für die Ausschreibung können ab 09.05.2025 online unter www.simap.ch/de heruntergeladen werden. Es werden keine Unterlagen in Papierform zugestellt.

Termin für schriftliche Fragen:

Fragen zur Ausschreibung und zum Leistungsumfang sind ausschliesslich schriftlich bis am 03.06.2025 an die Bauleitung (rt@reichlin-ag.ch) zu richten. Die Beantwortung der Fragen erfolgt in anonymisierter Form über www.simap.ch/de an alle angemeldeten Anbieter.

Abgabe Angebot:

Die Angebotsunterlagen sind bis am 23.6.2025, 11:00 Uhr, digital per Mail an folgende Mailadresse einzureichen: AK Bautreuhand: submission@akbth.ch.

Für den fristgerechten Eingang der Angebote sind die Anbieter selber verantwortlich. Das Angebot ist mit dem Vermerk «Ausbau Gemeindehaus Sarnen - Offerte BKP ... Arbeitsgattung ...» als Betreff einzureichen.

Offertöffnung:

Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Es wird ein Offertöffnungsprotokoll erstellt und allen Anbietern zugestellt.

Vergabeentscheid:

Die Auftragsvergaben sind per Mitte Juli 2025 zu erwarten.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 6. Mai 2025

Einwohnergemeinde

Katholische Kirchgemeindeversammlung Sarnen

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung 2025 findet am *Montag, 12. Mai 2025 um 19.30 Uhr* im Pfarreisaal in Kägiswil statt.

Traktanden

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2024.
2. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Kirchgemeinderat für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2028 infolge Erfüllung der Amtszeit von Herrn Arnold Britschgi, Sarnen
3. Ersatzwahl eines Delegierten in den Verband der römisch-katholischen Kirchgemeinden des Kantons OW für den Rest der Amtsdauer, d.h. bis 2028, infolge Erfüllung der Amtszeit von Herrn Arnold Britschgi, Sarnen
4. Orientierungen und Fragenbeantwortungen

Die Jahresrechnung 2024 liegt während der gesetzlichen Frist bei der Katholischen Kirchgemeinde, Pfarrgässli 4 in Sarnen zur Einsichtnahme auf.

Sarnen, im April 2025

Katholischer Kirchgemeinderat

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeindeversammlung

Am *Dienstag, 10. Juni 2025, um 20.00 Uhr*, findet im Singsaal Schule Alpnach eine ordentliche Einwohnergemeindeversammlung statt.

Zur Begrüssung der Gemeindeversammlung spielt das Trompetenensemble der Musikschule Alpnach unter der Leitung von Simone Bayard.

Traktanden

1. Genehmigung der Gemeinderechnung 2024
2. Genehmigung Kaufvertrag für den Erwerb der Parzelle Nr. 284, GB Alpnach, im Betrag von CHF 312'000.00
3. Objektkredit für den Neubau der Wasserleitung Hofmättelstrasse Kreisel Industrie bis Hinterdorfstrasse (INV0203) im Gesamtbetrag von CHF 300'000.00 (+/-25 % inkl. 8.1 % MWST) zuzüglich teuerungsbedingte Mehrkosten
4. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Jana WENZEL, 1980, von Deutschland, wohnhaft in Alpnach Dorf, Untere Feldstrasse 10

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung informiert der Gemeinderat über folgende Themen:

- Tempo 30
- Unterhalts- und Sanierungsarbeiten 2025: Kreisel Brünigstrasse, Hofmättelstrasse, Kreisel Industrie, Vollanschluss A8, Dammstrasse
- Erdverlegung EWO-Hochspannungsleitung
- Schularealplanung

Der Gemeinderat wird im Rahmen der Gemeindeversammlung die Verabschiedung des demissionierenden Departementsvorstehers Finanzen, Patrick Matter, sowie der Lehrperson, Denise Dietrich, vornehmen.

Nach der Gemeindeversammlung offeriert der Gemeinderat der Bevölkerung einen Apéro vor dem Singsaal.

Die Beschlussanträge und die damit zusammenhängenden Unterlagen liegen im Zeitraum vom 8. Mai 2025 bis 10. Juni 2025 bei der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsicht auf.

Änderungsanträge zu den Sachgeschäften sind, für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungs-gesetz).

Gestützt auf Art. 15 Abs. 4 der Bürgerrechtsverordnung vom 27. Januar 2006 hat der Einwohnergemeinderat bestimmt, dass Gegenanträge zu den Einbürgerungsgesuchen (Traktandum 4) spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und begründet bei der Gemeindekanzlei vorliegen müssen. Gegenanträge haben den Anforderungen von Art. 17 und 18 der Bürgerrechtsverordnung zu genügen.

Jede Stimmbürgerin und jeder Stimmbürger ist berechtigt, dem Einwohnergemeinderat zuhanden der Einwohnergemeindeversammlung Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten zu stellen. Solche Fragen müssen spätestens eine Woche vor der Gemeindeversammlung schriftlich bei der Gemeindekanzlei eingereicht werden. Dadurch ist es dem Einwohnergemeinderat möglich, an der Gemeindeversammlung eine fundierte Antwort zu geben (Art. 3 Abs. 2 Gemeindeordnung).

Alpnach Dorf, 16. April 2025

Einwohnergemeinderat

Einwohnergemeinde. Ersatzwahl in den Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsdauer bis 2028. Einreichung von Wahlvorschlägen, Berichtigung

Die Publikation im Amtsblatt vom 1. Mai 2025 (Nr. 18) wird in Bezug auf Ziffer 3 über die Einreichung von Wahlvorschlägen wie folgt berichtigt:

3. Wahlvorschläge

Einreichung

Wahlvorschläge für ein Mitglied des Gemeinderates können bis spätestens Montag, 19. Mai 2025, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Alpnach eingereicht werden.

Die Wahlvorschläge müssen Namen, Vornamen, Beruf und Wohnadresse der Vorgeschlagenen sowie den Jahrgang enthalten.

Formulare für die Einreichung von Wahlvorschlägen können im Internet heruntergeladen (www.alpnach.ch > Politik & Verwaltung > Politik > Abstimmungen / Wahlen > 29.06.2025 Kommunale Wahlen) oder direkt bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Alpnach Dorf, 6. Mai 2025

Einwohnergemeinderat

Gemeinde Giswil

Gemeinde Giswil. Gemeindeversammlung

Am *Freitag, 16. Mai 2025, 20.00 Uhr*, Kulturhalle/Turnhalle 1, findet die ordentliche Gemeindeversammlung statt mit folgenden

Traktanden

1. Wahl eines Mitglieds der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2022-2026
2. Wahl des Präsidiums der Rechnungsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2022-2026
3. Genehmigung der Rechnung 2024 der Einwohnergemeinde
4. Fragen und Orientierungen
 - Darlehenserlass Skilifte Mörlialp AG (Urnenabstimmung vom 29. Juni 2025)
 - Einführung schulergänzende Tagesstrukturen
 - Erschliessung Burgmatt

Anschliessend Volksapéro

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Gemeindeversammlung bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf. Die ausführliche Rechnung steht zudem auf der Homepage als Download zur Verfügung (www.giswil.ch → Politik → Budget, Rechnung). Eine Zusammenstellung der Gemeinderechnung ist als Sonderbeilage dem INFO 1/2025 beigelegt.

Innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Traktandenliste können hundert Stimmberechtigte verlangen, ein bestimmtes Traktandum der Gemeindeversammlung an die Urne zu verweisen (Art. 24 Abs. 1 lit. d Ziff. 3 Abstimmungsgesetz).

Änderungsanträge zu Sachabstimmungen sind, für jedes Geschäft gesondert, *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich und kurz begründet bei der Gemeindekanzlei einzureichen (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Gemeindeangelegenheiten sind *spätestens eine Woche vor der Versammlung* schriftlich bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Eine Diskussion findet nur statt, wenn dies auf Antrag der Mehrheit der Anwesenden der Gemeindeversammlung verlangt wird (Art. 3 Ziff. 2 Gemeindeordnung).

Giswil, 16. April 2025

Gemeinderat

Römisch-katholische Kirchgemeinde Giswil. Kirchgemeindeversammlung

Am *Donnerstag, 15. Mai 2025* findet um 20.00 Uhr die Versammlung der kath. Kirchgemeinde Giswil im Mehrzweckgebäude statt.

Traktanden

1. Ablage und Genehmigung Rechnung 2024
2. Genehmigung neue Personalverordnung und Entschädigungsreglement
3. Orientierung über die Kaufabsicht des alten Gemeindehauses
4. Orientierungen und Fragen

Die Beschlussanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung bei der Gemeindeganzlei der Einwohnergemeinde öffentlich auf. Eine Zusammenstellung der Kirchgemeindefinanzrechnung 2024 ist als Sonderbeilage dem INFO GISWIL 1/2025 beigelegt. Zudem ist die Kirchgemeindefinanzrechnung sowie die neue Personalverordnung und das Entschädigungsreglement auf der Homepage der Pfarrei aufgeschaltet. www.pfarrei-giswil.ch

Sachfragen von allgemeinem Interesse in Bezug auf Kirchgemeindeangelegenheiten sind schriftlich eine Woche vor der Kirchgemeindeversammlung beim Kirchgemeindepresidium, Grundwaldstrasse 1, 6074 Giswil einzureichen.

Anschliessend laden wir Sie herzlich zum Apéro ein.

Giswil, 15. April 2025

Kath. Kirchgemeinderat

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Zählung der leerstehenden Wohnungen

Mit Stichtag 1. Juni 2025 ist die Leerwohnungszählung für das Bundesamt für Statistik (BFS) durchzuführen. Zu erfassen sind leere Wohnungen in der Gemeinde Lungern.

Eigentümer und Liegenschaftsverwaltungen, die eine oder mehrere zu zählende Wohnungen in der Gemeinde Lungern besitzen, werden aufgefordert, diese bis spätestens Dienstag, 3. Juni 2025 zu melden. Das Formular «Zählung leerstehender Wohnungen vom 1. Juni 2025» können Sie auf unserer

Homepage www.lungern.ch im Online-Schalter herunterladen, per E-Mail (michaela.imfeld@lungern.ow.ch) oder telefonisch 041 679 79 11 bestellen.

Für Ihre wertvolle Mitarbeit danken wir bestens.

Lungern, 8. Mai 2025

Einwohnerkontrolle

Wuhrgenossenschaft der vereinigten Lungerer Dorfbäche. 103. Generalversammlung

Freitag, 23. Mai 2025, 20.15 Uhr, Restaurant Bahnhofli

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll der letzten Generalversammlung
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Rechnung und Revisorenbericht
5. Wahlen:
 - Bestätigung von 3 Verwaltungsräten
 - Bestätigung Rechnungsrevisor
6. Anträge
7. Arbeitsprogramm 2025 – 2026
8. Festsetzen des Perimeters
9. Verschiedenes

Anschliessend wird ein kleiner Imbiss offeriert.

Lungern, 5. Mai 2025

Der Verwaltungsrat

Gemeinde Engelberg

**Einwohnergemeinde Engelberg. Raumplanung, Ortsplanung.
Zonenplanänderung Gewerbezone Eien, Parzellen 643, 1286, 1296,
1523, 2280, 2281, 2282, 2345, 2364, 2510. Öffentliche Auflage ge-
mäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz**

Die Situation im Gewerbegebiet ist aufgrund der engen Platzverhältnisse seit langem problematisch. Das Hochwasserereignis im Jahre 2005 war Auslöser für das Hochwasserschutzprojekt, durch welches sich auch die Rahmenbedingungen in der heutigen Gewerbezone Eien verändert haben. Heute gelten unterschiedliche kommunale und kantonale Vorgaben zu den einzuhalten-

den Abständen (Gewässer, Hecke, Zonenrand etc.), welche das Gewerbe am bestehenden Standort teilweise stark einschränken. Die Definitionen der geltenden Abstandsvorschriften machen aus heutiger Sicht zum Teil keinen Sinn mehr. Durch das Hochwasserschutzprojekt und die damit verbundenen baulichen Massnahmen finden Landkäufe und Verschiebungen an der Parzellierung statt. Es gibt praktisch keine Reserven mehr in den Gewerbe-zonen. Im Rahmen der Masterplanung hat sich gezeigt, dass neue Gewerbe-flächen im Gemeindegebiet hohe Anforderungen erfüllen müssen. Eine möglichst gute Ausnützung der bestehenden Gewerbe-zonen ist daher von grosser Bedeutung. Die verschiedenen Abstandsvorschriften, welche heute gelten, sind sehr einschränkend und sollen daher mit der Einführung von Baulinien sowie leichten Anpassungen in der Zonenzuteilung klar geregelt und den heutigen Umständen angepasst werden.

Mit der geplanten Zonenplanänderung muss gleichzeitig der Gewässerraum der Engelberger Aa in den betroffenen Bereichen angepasst werden. Die beiden separaten Verfahren werden miteinander koordiniert, die jeweilige öffentliche Auflage erfolgt parallel.

Das Zonenplanänderungsgesuch wurde kantonal vorgeprüft, die öffentliche Mitwirkung gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz ist erfolgt. Gestützt auf das Baugesetz Art. 11 und die Verordnung zum Baugesetz Art. 6 wird die Zonenplanänderung während 30 Tagen öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage dauert vom 8. Mai 2025 bis 10. Juni 2025. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1 (Anmeldung beim zentralen Schalter, 1. Stock), Montag bis Donnerstag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen werden. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Einwohnergemeinde Engelberg oder auf dem Digitalen Dorfplatz von Crossiety einsehbar. Allfällige Einsprachen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen.

Engelberg, 24. April 2025

Einwohnergemeinderat

**Einwohnergemeinde Engelberg. Raumplanung, Ortsplanung.
Zonenplanänderung Anpassung der Gefahrenzonen im Zonenplan
Bereich Mehlbach, Parzellen 389, 583, 742, 754, 1216, 1217, 1218,
1219, 1220, 1221, 1225, 1303, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414,
1415, 1416, 1417, 1642, 2039, 2455. Öffentliche Auflage gemäss Art.
6 der Verordnung zum Baugesetz**

Nach Abschluss des Hochwasserschutzprojekts Mehlbach konnten die Gefahrenkarten angepasst werden. Die im gültigen Zonenplan bestehenden Gefahrenzonen im Baugebiet Kilchbühl und angrenzend entsprechen nicht

mehr der aktuellen Gefahrensituation, folglich sollen sie entsprechend angepasst werden. Die Änderungen betreffen die Parzellen Nr. 389, 583, 742, 754, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1225, 1303, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1642, 2039, 2455. Die Anpassung hat für die betroffenen Parzellen eine Herabstufung der Gefahrenzonen zur Folge. Die Einwohnergemeinde Engelberg sieht deshalb vor, im Bereich Kilchbühl die Gefahrenzonen im Zonenplan anzupassen.

Das Zonenplanänderungsgesuch wurde kantonal vorgeprüft, die öffentliche Mitwirkung gemäss Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz ist erfolgt. Gestützt auf das Baugesetz Art. 11 und die Verordnung zum Baugesetz Art. 6 wird die Zonenplanänderung während 30 Tagen öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage dauert vom 8. Mai 2025 bis 10. Juni 2025. Während dieser Zeit können die entsprechenden Akten im Gemeindehaus, Dorfstrasse 1 (Anmeldung beim zentralen Schalter, 1. Stock), Montag bis Donnerstag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen werden. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Einwohnergemeinde Engelberg oder auf dem Digitalen Dorfplatz von Crossiety einsehbar. Allfällige Einsprachen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen.

Engelberg, 24. April 2025

Einwohnergemeinderat

Einwohnergemeinde Engelberg. Gewässerraumausscheidung/ Anpassung Gewässerraum Engelberger Aa, Abschnitt Gewerbe Eien. Öffentliche Auflage

Gestützt auf Art. 41a Abs. 2 Bst. a Gewässerschutzverordnung (GSchV SR 814.201) sowie den Ausführungsbestimmungen über die Ausscheidung der Gewässerräume des Kantons Obwalden vom 26. Juni 2012 hat die Planverfasserin (belop gmbh, Tulpenweg 2, 6060 Sarnen) im Auftrag der Gesuchstellerin Einwohnergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, vertreten durch den Einwohnergemeinderat Engelberg, die Gewässerraumausscheidung/Anpassung Gewässerraum für die Engelberger Aa, Abschnitt Gewerbe Eien ausgearbeitet.

Die vorliegende Gewässerraumausscheidung bzw. Anpassung des Gewässerraums betrifft die Parzellen Nrn. 1286, 2510, 2364, 2345, 2281, alle GB Engelberg und steht in direktem Zusammenhang mit dem laufenden, separaten Verfahren Teilrevision Nutzungsplanung Gewerbezone Eien. Die beiden Verfahren werden miteinander koordiniert, die jeweilige öffentliche Auflage erfolgt parallel.

Die Planunterlagen sowie der Planungsbericht zur Gewässerraumausscheidung werden gemäss Art. 4 und 5 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz

setz während 30 Tagen vom 8. Mai 2025 bis 10. Juni 2025 beim zentralen Schalter der Einwohnergemeinde Engelberg öffentlich aufgelegt. Die Auflageakten können zu den Schalteröffnungszeiten Montag bis Donnerstag 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr und Freitag 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen werden.

Einsprachen gegen die Gewässerraumausscheidung/Anpassung Gewässerraum Engelberger Aa, Abschnitt Gewerbe Eien sind bis spätestens am 10. Juni 2025 (Datum des Poststempels) schriftlich und mit Begründung an die Einwohnergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen.

Engelberg, 24. April 2025

Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde Engelberg. Gewässerraumausscheidung Schöpfbach, Mündung Engelberger Aa bis Wasserfallstrasse. Öffentliche Auflage

Gestützt auf Art. 41a Abs. 2 Bst. a Gewässerschutzverordnung (GSchV SR 814.201) sowie den Ausführungsbestimmungen über die Ausscheidung der Gewässerräume des Kantons Obwalden vom 26. Juni 2012 hat die Planverfasserin (belop gmbh, Tulpenweg 2, 6060 Sarnen) im Auftrag der Gesuchstellerin Einwohnergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, vertreten durch den Einwohnergemeinderat Engelberg, die Gewässerraumausscheidung für den Schöpfbach, Mündung Engelberger Aa bis Wasserfallstrasse ausgearbeitet.

Das von der Gewässerraumausscheidung betroffene Gebiet (Parzellen Nrn. 637, 639, 1286, 1296, 2284, 2514, alle GB Engelberg) befindet sich mehrheitlich in der Bauzone, ein Teil (Parzellen Nrn. 637, 639, 2514) ausserhalb der Bauzone.

Die Planunterlagen sowie der Planungsbericht zur Gewässerraumausscheidung werden gemäss Art. 4 und 5 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz während 30 Tagen vom 8. Mai 2025 bis 10. Juni 2025 beim zentralen Schalter der Einwohnergemeinde Engelberg öffentlich aufgelegt. Die Auflageakten können zu den Schalteröffnungszeiten Montag bis Donnerstag 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr und Freitag 08.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr eingesehen werden.

Einsprachen gegen den Gewässerraum Schöpfbach, Mündung Engelberger Aa bis Wasserfallstrasse sind bis spätestens am 10. Juni 2025 (Datum des Poststempels) schriftlich und mit Begründung an die Einwohnergemeinde Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen.

Engelberg, 24. April 2025

Einwohnergemeinde

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Drone-Tech-Clean GmbH, in *Alpnach*, CHE-346.654.751, Industriestrasse 20, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Reinigungen aller Art, insbesondere am und um Gebäude, sowie aller damit zusammenhängender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Nüssli, Sven, von Winterthur, in Stans, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Nüssli, Heinz, von Winterthur, in Ennetbürgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 469 vom 25.04.2025

WLB Events GmbH (WLB Events Sàrl) (WLB Events Sagl) (WLB Events LLC), in *Sarnen*, CHE-456.354.771, Sonnenbergstrasse 14, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Organisation und Durchführung von Veranstaltungen jeglicher Art, für Firmen und Privatpersonen sowie den Handel mit Produkten des allgemeinen wirtschaftlichen Verkehrs. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Berkman,

Janina Rosalie, deutsche Staatsangehörige, in Oberstdorf (DE), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Berkmann-Krumm, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Rettenberg (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Huser, Josef Adolf, von Seelisberg, in Seewen SZ (Schwyz), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 470 vom 25.04.2025

edition.Sign AG, in *Alpnach*, CHE-113.866.096, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2021, Publ. 1005177104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gamper, Gisela Barbara Maria genannt Jwala, deutsche Staatsangehörige, in Kramsach (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meng, Madlaina, von Arosa, in Cazis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lackner, Nikolaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Hall (AT), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gamper, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Kramsach (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Koller, Martin, von Berikon, in Mellingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 472 vom 25.04.2025

FACH GmbH, in *Lungern*, CHE-160.420.346, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 03.03.2025, Publ. 1006271316). Firma neu: **FACH GmbH in Liquidation**. Weitere Adressen: Liquidationsadresse: , c/o Christian Halter, Oberdorfstrasse 3, 6078 Lungern. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 23.04.2025 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Christian, von Lungern, in Lungern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift]; Halter, Fabienne, von Sarnen, in Lungern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 473 vom 25.04.2025

CENTURO AG, in *Sarnen*, CHE-110.129.937, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.2020, Publ. 1004845457). Statutenänderung: 23.04.2025. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Rohstoffen aller Art und anderen Gütern für eigene oder fremde Rechnung im In- und Ausland, sowie den Erwerb, das Halten, die Finanzierung und die dauernde Verwaltung sowie die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften aller Art, insbesondere von Beteiligungen an Industrieunternehmen, Händlern und Dienstleistern auf dem Gebiet von Rohstoffen aller Art und anderen Gütern. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte im Rahmen des Ge-

sellschaftszwecks auf eigene oder fremde Rechnung ausführen oder solche vermitteln. Sie kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen oder vermitteln und Finanzierungen durchführen. Die Gesellschaft kann im In- und/oder Ausland Grundstücke erwerben, halten und veräussern; alle finanziellen, kommerziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen; Immaterialgüterrechte, die in Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen halten, erwerben, nutzen oder veräussern; Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten; und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Teil einer Gruppe sein von Gesellschaften und kann bei der Verfolgung ihres Gesellschaftszwecks die Interessen dieser Gruppe berücksichtigen. Insbesondere kann die Gesellschaft ihren direkten und indirekten Tochtergesellschaften sowie Dritten, einschliesslich ihren direkten und indirekten Aktionären sowie deren direkten und indirekten Tochtergesellschaften, Darlehen und andere direkte oder indirekte Finanzierungen gewähren, einschliesslich im Rahmen von Cash Pooling Vereinbarungen, und für deren Verbindlichkeiten Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedweder Art, ob entgeltlich oder nicht. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 471 vom 25.04.2025

Herzberg GmbH, in *Sarnen*, CHE-104.827.111, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2023, Publ. 1005829807). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 474 vom 25.04.2025

Odermatt Holzarbeiten, in *Lungern*, CHE-422.098.736, Hinterseestrasse 6, 6078 Lungern, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Dienstleistung im Holzbau, Um- und Innenausbau, Fassadenbau sowie Dachsanierungen. Eingetragene Personen: Odermatt, Ueli, von Dallenwil, in Lungern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 475 vom 28.04.2025

High-Tech-Clean GmbH, in *Alpnach*, CHE-278.620.678, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 13.04.2018, Publ. 4170009). Domizil neu: Industriestrasse 20, 6055 Alpnach Dorf.

Tagesregister-Nr. 477 vom 28.04.2025

MTP Multi Tech Precision AG, *in Sarnen*, CHE-101.483.506, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2025, Publ. 1006319279). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signer, Jeanette, deutsche Staatsangehörige, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogt, Jeanette].

Tagesregister-Nr. 478 vom 28.04.2025

New Power Investment & Trading AG, *in Sarnen*, CHE-113.705.725, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2024, Publ. 1006111753). Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camara, Nicolas, von Gibloux, in Schindellegi (Feusisberg), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochrainer, Heinz Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meyer, Kurt Gerhard, von Gottlieben, in Salenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Najdawi, Maha, österreichische Staatsangehörige, in Amman (JO), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagesregister-Nr. 479 vom 28.04.2025

Belgravia Holding AG, *bisher in Zug*, CHE-346.717.587, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14.04.2025, Publ. 1006308191). Statutenänderung: 16.04.2025. Uebersetzungen der Firma neu: (**Belgravia Holding SA**) (**Belgravia Holding Ltd**). Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Industriestrasse 25, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 476 vom 28.04.2025

Enz Otto, *in Giswil*, CHE-106.431.706, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1989, S.1076). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 480 vom 28.04.2025

OdA XUND, *in Alpnach*, CHE-485.912.503, Industriestrasse 23, 6055 Alpnach Dorf, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 15.06.2018. Zweck: Der Verein vereinigt als OdA die Dachorganisationen der Arbeitgeber mit folgenden Vereinsmitgliedern: Spitäler Zentralschweiz (spize) / Privatkliniken Zentralschweiz (PKZS), Zentralschweizer Ausbildungsverband Pflege- und Alterszentren (ZAPApus), Spitexverband Zentralschweiz. Er nimmt deren Interessen in Fragen der Berufsbildung wahr und vertritt sie auf regionaler und nationaler Ebene. Mittel: Die Einnahmen des Vereins setzen sich zusammen aus den Mitgliederbeiträgen, Beiträgen der öffentlichen Hand und weiteren Einnahmen. Eingetragene Personen: Neubert, Anett, von Adliswil, in Langnau am Albis, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüngger-Ebinger, Carina, von Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Sabine, von Büron, in Grosswangen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hubeli-Gloor, Yvonne, von Seon, in Vogelsang AG (Gebenstorf), Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Gerda, von Eschenbach (LU), in Hildisrieden, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift

zu zweien; Arnold, Peter, von Schlierbach, in Kriens, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO AG (CHE-384.263.558), in Luzern, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 481 vom 29.04.2025

Multimax Suisse AG, in *Alpnach*, CHE-115.861.626, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2025, Publ. 1006285748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dossenbach, Roman, von Baar, in Weil am Rhein (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärli, Siegfried, von Hergiswil bei Willisau, in Luzern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 483 vom 29.04.2025

Titlis Trübsee Shop AG, in *Engelberg*, CHE-195.464.321, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2016, Publ. 3137619). Domizil neu: Dorfstrasse 19, 6390 Engelberg.

Tagesregister-Nr. 484 vom 29.04.2025

Gymbrain KLG, in *Sachseln*, CHE-170.006.209, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2025, Publ. 1006262361). Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Allmendweg 10, 6055 Alpnach Dorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledergerber, Bela, von Andwil (SG), in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sachseln].

Tagesregister-Nr. 482 vom 29.04.2025

Sarnen, 8. Mai 2025

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 05,

E-Mail: amtsblatt@ow.ch,

www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 62 05

Druck: von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4454 Expl. WEMF/KS, Basis 2023/2024

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,6% MWSt.

Inseratenannahme

für das Amtsblatt des Kantons Obwalden



Gerne nehmen wir Ihre schriftlichen sowie telefonischen Aufträge bis jeweils am **Mittwoch, 12.00 Uhr** entgegen.

Die Inseratenannahme befindet sich im Rathaus, Dorfplatz, Sarnen.
Telefon 041 666 62 05, E-Mail amtsblatt@ow.ch